

از مولانا محمد شفیع، والدین ندوی

جہاد فی سبیل اللہ کی حقیقت

راقم کی ایک تحریر "اسلام میں زکوٰۃ کا نظام ماہنامہ الحجی میں شائع ہو چکی جس کو علمی اعتبار سے ہندوستان کے ایک دانا العلوم کے مدرس نے غلط ثابت کر بیکی کوشش کی اب راقم سطو و پوری طوح شروح و بسط اور علمی دلائل کے ساتھ جواب اب الجواب اہل علم کی خدمت میں پیش کر دیا ہے تاکہ وہ صحیحہ محاکمہ کو سیکس (شہاب)

جہاد کی اور مدنی دور میں اس بحث کے اصل نکات دویں اور بقیہ تمام مسائل ضمنی نوعیت کے ہیں۔
(۱) مصارف زکوٰۃ والی آیت (توبہ ۶۰) کی رو سے فی سبیل اللہ کا صحیح مفہوم کیا ہے؟
(۲) اہل علم کو بھی زکوٰۃ دی جاسکتی ہے یا نہیں؟

تو جہان تک پہلے نکتہ کا تعلق ہے اس سلسلے میں فی سبیل اللہ کا صحیح مفہوم متعین کرنے کے لئے لفظ "جہاد" اور "قتال" کے مفہوم و مصداق سے بھی بحث کرنی پڑے گی۔ اور جہاد کے تاریخی پس منظر کا بھی ایک جائزہ لینا پڑے گا ورنہ غلط فہمیوں سے چھٹکارا نہیں مل سکتا۔ اس اعتبار سے جب واقعی طور پر دیکھا جائے تو نظر آئے گا کہ مکی دور میں اسلامی شریعت کی رو سے جہاد (بمعنی قتال) فرض نہیں تھا بلکہ وہ مدنی دور میں جا کر فرض ہوا۔ کیونکہ مکی دور میں مسلمان مغلوب تھے اور وہ تلوار اٹھانے اور اپنے دشمنوں سے مقابلہ کرنے کے قابل نہیں تھے۔ چنانچہ حافظ ابن حجر تحریر کرتے ہیں۔

فأول ما شوع الجهاد بعد إتيان النبوة إلى المدينة اتفاقاً
جہاد و متفقہ طور پر ہجرت نبوی کے بعد مدینہ منورہ میں شروع ہوا۔

چنانچہ اب اس تاریخی حقیقت کو ملحوظ رکھتے ہوئے غور فرمائیں تو نظر آئے گا کہ لفظ جہاد جس طرح مدنی سورتوں میں استعمال کیا گیا ہے بالکل اسی طرح وہ مکی سورتوں میں بھی لایا گیا ہے لہذا اگر جہاد کے لازمی معنی "تلوار اٹھانا" یا "جنگ و جدل" کو قرار دے دے جائیں تو تاریخی اعتبار سے یہ ایک خلاف حقیقت دعویٰ گا۔ کیونکہ رسول اللہ علیہ وسلم نے مکی دور میں کبھی تلوار نہیں اٹھائی۔ لہذا ایسے موقعوں پر لفظ جہاد کے

مطلوحی مفہوم کے بجائے اس کا لغوی مفہوم لینا پڑے گا یعنی "جدوجہد کرنا" یا "کسی چیز کی مدافعت میں اپنی وسعت و طاقت صرف کرنا" اور اس سے مراد "دین کی پرامن تبلیغ" ہے جو مکی زندگی کی خصوصیت تھی۔ اس اعتبار سے مکی اور مدنی زندگی مسلمانوں کے لئے دو معیار اور دو نمونے ہیں کہ وہ ہر دور میں اپنے احوال و کوائف کے مطابق جو چیز جی مناسب اور ضروری ہو اس پر عمل سے ناواقفیت کا ثبوت ہوگا جیسا کہ اس سلسلے میں ماہنامہ الفرقان کے مضمون نگار نے ارتکاب کیا ہے چنانچہ مومنوں نے راقم سطوح کے نقطہ نظر کو غلط ثابت کرنے کے لئے متعلق کو توڑ مروڑ کر پیش کیا ہے۔

جہاد اور قتال میں فرق | لفظ جہاد اور قتال میں بہت بڑا فرق ہے چنانچہ "قتال" کے معنی لڑنے یا جنگ و جدل کرنے کے ہیں۔ اس کے برعکس جہاد کے معنی لازمی طور پر لڑنے یا جنگ کرنے کے نہیں ہیں بلکہ جنگ و جدل کی صرف ایک شکل ہے اور اس کی دوسری شکل "پرامن تبلیغ" یا "علمی جدوجہد" ہے چنانچہ قرآن مجید میں جہاں پر لوگوں کو صرف جنگ و جدل پر ابھارا مقصود ہوتا تو وہاں پر "قتال" کا لفظ لایا جاتا ہے بخلاف جہاد کے چند مثالیں ملاحظہ ہوں:-

يا ايها النبي حرض المومنين

اے نبی اہل ایمان کو جنگ کی ترغیب دو

على القتال

(انفال ۶۵)

وقاتلوا المشركين كافة كما

اور تم مشرکین سے سب مل کر لڑو جس طرح

يقاتلونكم كافة

کہ وہ سب مل کر تم سے لڑتے ہیں (توبہ ۳۶)

وقاتلوهم حتى لا تكون فتنة و

اور تم ان سے لڑو یہاں تک کہ فتنہ (کفر و

يكون الدين كله لله

شُرک) باقی نہ رہے اور دین پورا اللہ ہی کا

ہو جائے۔

(بقرہ ۱۹۳)

نیز مدنی سورتوں میں جہاں پر "جہاد" کا لفظ آیا ہے وہاں پر بھی ہر جگہ "قتال" مراد نہیں ہے۔ ہاں البتہ

چند مقامات ایسے ہیں جہاں پر قتال مراد ہو سکتا ہے۔ جیسے:-

لا يستوي القاعدون من

مسلمانوں میں سے جو لوگ بغیر کسی عذر کے

المومنين غير اولى الضرر

گھر بیٹھے رہتے ہیں اور وہ جو اللہ کی راہ میں

والجهادون في سبيل الله

اپنے مالوں اور جانوں سے جہاد کرتے ہیں

بامالهم وانفسهم وفضل الله

دونوں برابر نہیں ہو سکتے۔ اللہ نے بیٹھنے

المجاهدين على القاعدین اجر اعظمیٰ

والوں پر جہاد کرنے والوں کا درجہ بڑھا دیا، (آ

لیکن پھر بھی یہاں پر ”المجاہدون فی سبیل اللہ“ سے مراد لازمی طور پر میدان جنگ میں نکلنے والے مراد نہیں ہیں۔ بلکہ اس میں ”ہامولہم“ کے مطابق وہ لوگ بھی شامل ہیں جنہوں نے اس راہ میں صرف مالی امداد دیا ہو۔ اس طرح یہاں پر اہل خیر حضرت کو ”تغلیباً“ مجاہد بول دیا گیا ہے۔

اس وضاحت کے بعد ملاحظہ فرمائیے۔ قرآن حکیم میں ”فی سبیل اللہ“ کبھی لفظ جہاد کے ساتھ آتا ہے تو کبھی لفظ قتال کے ساتھ۔ اور جیسا کہ عرض کیا گیا قتال کا لفظ طرز طور پر جنگ و جدل پر دلالت کرتا ہے اس کے برعکس جہاد کا لفظ آئے تو اس میں لڑوم کے بجائے ابہام پیدا ہو جاتا ہے اور اس صورت میں اس کا دوسرا مفہوم و مصداق (یعنی دین کی دعوت و تبلیغ یا علمی و استدلالی جدوجہد بھی مراد ہو سکتا ہے۔ کیونکہ وہ بمعنی لفظ ہے۔ اور اس اسلوب میں بہت بڑی مصلحت خداوندی نظر آتی ہے چنانچہ اس سلسلے میں پہلے لفظ قتال اور اس کے بعد جہاد کی چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم
اموالهم بان لهم الجنة ط
يفقاتلون في سبيل الله فيقتلون
ويقتلون۔
(توبہ ۱۱۱)

اور تم اللہ کی راہ میں ان لوگوں سے لڑو جو تم
سے لڑتے ہیں۔ اور اس معاملے میں زیادتی
ممت کرو۔
وقاتلوا في سبيل الله الذین
يقاتلونکم ولا تعتدوا۔
(بقرہ ۱۹۰)

اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں
نہیں لڑتے۔
ایک جماعت اللہ کی راہ میں لڑتی ہے اور
دوسری کافر ہے۔
والکم لا تقاتلون في سبيل الله
انفساء ۴۵
فئة تقاتل في سبيل الله واخرى
کافرة (ال عمران ۱۳)

اب اس کے مقابلے میں دوسرا لفظ جہاد جو ذرا ”ڈھیلے ڈھالے“ قسم کے مفہوم پر دلالت کرتا ہے یعنی اس میں وہ نوعیت نہیں پائی جاتی جو قتال کے مفہوم میں پائی جاتی ہے۔

اجعلتم سقاية الحاج وعمارۃ
المسجد الحرام کمن امن بالله
کہا تم نے حاجیوں کو پانی پلانے اور مسجد حرام
کو آباد کرنے کو ان لوگوں کے کارناموں کے

وجاهد في سبيل الله

(توبہ ۱۹)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا

وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ

يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ (بقرہ ۲۱۸)

أَنبِيَائِهِمُ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ

وَدِينِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا و

جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ

الضَّادُّونَ (حجرات ۱۵)

يَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا

يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ (مائتہ ۵۴)

وَاتَّبَعُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ و

جَاهَدُوا فِي سَبِيلِهِ (ماہد ۳۵)

وَجَاهَدُوا فِي اللَّهِ حَتَّىٰ جِهَادِهِ

(حج ۷۸)

کے برابر کرو یا ہے جو اللہ پر ایمان لائے اور
اس کی راہ میں جہاد کیا۔

جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی
اور اللہ کی راہ میں جہاد کیا وہی اللہ کی رحمت
کے امیدوار ہوں گے۔

سچے مسلمان وہ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول
پر ایمان لائے۔ پھر انہوں نے (کسی بھی معاملے
میں) شک نہ کیا۔ اور اپنے مالوں اور جانوں
کے ذریعہ اللہ کی راہ میں جہاد کیا۔ یہی لوگ
سچے ہیں۔

وہ اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہیں اور کسی کی
ملامت سے نہیں ڈرتے۔

(اے ایمان والو!) اللہ کا قرب تلاش کرو اور
اس کے راستے میں جہاد کرو۔

اور اللہ کی راہ میں جدوجہد کرو جیسا کہ
جدوجہد کرنے کا حق ہے۔

ظاہر ہے کہ ان دونوں اسالیب کے مفہوم و مدعا میں بہت بڑا اور نمایاں فرق ہے لہذا ان دونوں کو ایک
نزار نہیں دیا جاسکتا۔ بلکہ ادھر پر کی آیتوں سے بخوبی واضح ہوتا ہے کہ لفظ ”جہاد“ میں جس طرح ”اللہ کی راہ
میں لڑنے“ کا مفہوم (بطور ایک شرعی اصطلاح) شامل ہے۔ اسی طرح اس میں جہاد کے لئے مالی امداد کرنا
و توسیع و تبلیغ اور کسی بھی قسم کی ”عملی جدوجہد“ بھی شامل ہے اور سیاق و سباق (لفظ کلام) کو ملحوظ رکھے
بغیر اس کا مفہوم متعین کرنا مشکل ہے۔ اور اوپر جو مثالیں پیش کی گئی ہیں ان میں سے آخری آیت عملی جدوجہد
پر دلالت کر رہی ہے۔ جس میں لفظ ”جہاد“ بھی مذکور ہے اور اس اعتبار سے پہلا پر اس کے لغوی معنی
مراد ہیں جیسا کہ اس کے ترجمے سے ظاہر ہو رہا ہے۔

جہاد کے لغوی و اصطلاحی معنی | فی سبیل اللہ کے معنی متعین کرنے کے سلسلے میں لفظ جہاد سے کافی
مدد ملتی ہے۔ لہذا ان موقع پر اس کے لغوی اور شرعی مفہوم پر بحث ضروری معلوم ہوتی ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ

جہاد اور فی سبیل اللہ دونوں اپنے عمومی مفہوم میں بھی استعمال ہوتے ہیں اور ان کا ایک خاص شرعی مفہوم بطور اصطلاح بھی ہے۔

لفظ جہاد کا مادہ عربی زبان کے قاعدے کے مطابق (ج ہ د) ہے اور یہ دو طرح سے آتا ہے۔
(۱) جَحَدَ کے معنی کوشش کرنا اور اس میں مبالغہ کرنے کے ہیں۔ اور اس کا مصدر ”جَحَدَ“ ہے۔ جو مشقت اور غایت کے لئے بھی بولا جاتا ہے۔

(۲) اور اس کا دوسرا مصدر ”جَحَدَ“ ہے جو وسعت و طاقت کے معنی میں آتا ہے۔ اور لفظ ”جہاد“ میں یہ دونوں معنی ملحوظ ہوتے ہیں۔ چنانچہ اس سلسلے میں ائمہ لغات کی تصریحات ملاحظہ ہوں۔
جَحَدَ الرَّجُلُ فِي كَذَا: جَدَّ فِيهِ وَبَالَغَ - یعنی کسی کام میں کوشش کی اور مبالغہ کیا۔
وَجَحَدَ دَابَّةً: حمل علیہا فی السیر فوق طاقتها - یعنی سواری پر اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ رکھ دیا۔

والمصدر: الجَحْدُ، والضم فيه لغة فيه
جَحْدًا غایت، جَحْدًا: وسعت و طاقت
اور ”جہاد“ کے سبب ذیل معنی قرار دئے گئے ہیں۔

جَاهِدْ مَجَاهِدَةً وَجِهَادًا: فهو مجاهد و هم مجاهدون: بذل وسعي في المداخلة والمبالغة - یعنی کسی چیز کی طاقت میں اپنی وسعت و طاقت صرف کرنا۔ اس کا فاعل مجاہد ہے۔ اور اس کی جمع مجاہدین ہے۔
جَاهِدَ الْعَدُوَّ مَجَاهِدَةً وَجِهَادًا: قاتله وجاهد في سبيل الله - یعنی دشمن سے جہاد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اس سے جنگ کی جائے۔ اور اللہ کی راہ میں جہاد کیا جائے۔

اوپر مذکور دونوں تعریفیں شرعی و اصطلاحی ہیں اور ان میں صرف تعبیر کا فرق ہے۔ مگر اس شرعی تعریف کے مطابق کفار سے جنگ کرنے کا مطلب یہ نہیں ہے۔ کہ صرف فعلی یا بدنی اعتبار سے جنگ کی جائے۔ بلکہ جہاد کے اس مفہوم میں ”قوی جہاد“ بھی شامل ہے جیسا کہ خود اللہ تعالیٰ نے اس کی تصریح کی ہے۔ چنانچہ علامہ ابن اثیر تحریر کرتے ہیں:-

المجاهد محاربة الكفار، وهو المبالغة واستفراغ ما في الموسع والطاقة
من قول اد فعل: جہاد و کفار سے جنگ کرنے کا نام ہے۔ اور وہ اپنے قول یا فعل کے

لہ دستہ خلاصہ ترجمہ الفاظ القرآن الکریم، ۱/۲۲۶، مطبوعہ البیتہ المصریہ طبع ثانی ۱۳۹۰/۵/۱۹

لہ لسان العرب، ابن منظور ۳/۱۳۵ - دار صادر بیروت

ذریعہ اپنی وسعت و طاقت کے خرچ کرنے میں مبالغہ کرنا ہے۔
یہاں پر دو نکتے قابل غور ہیں۔ ایک یہ کہ جہاد کے لغوی مفہوم میں جہاد قوی بھی داخل ہے اور دوسرا نکتہ یہ کہ جہاد قوی جہاد فعلی پر مقدم ہے۔ جیسا کہ علامہ موصوف کی اس ترتیب سے ظاہر ہوتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ پہلے جہاد قوی کو آزمانا پڑے پھر اس کے بعد جہاد فعلی کا غبار آئے گا۔
اور صاحب لسان العرب علامہ ابن منظور نے بھی جہاد کی یہی تعریف کی ہے جو دراصل علامہ ابن اثیر کی نقل معلوم ہوتی ہے کیونکہ اس کے الفاظ تقریباً وہی ہیں۔

الجہاد محاربة الاعداء - وهو المبالغة واستفراغ ما في الوسع
وللصاقه من قول او فذلک

اسی بنا پر "معجم الفاظ القرآن الکریم" کے مؤلفین نے جہاد کی لغوی تعریف کرنے کے بعد یہ فیصلہ صادر کر دیا ہے کہ قرآن مجید میں جہاد کا جو لفظ وارد ہوا ہے تو اکثر مقامات پر اس سے مراد دعوت اسلامی کی نشرو اشاعت اور اس کا دفاع ہے۔

واکثر ما ورد الجہاد فی القرآن ورد مراداً به بذل الوسع فی نشر الدعوة
الاسلامیة والدفاع عنها۔^۱

اور امام رابع ہمعہد فی کا مقام و رتبہ قرآنیات کے ہر طالب علم کو اچھی طرح معلوم ہے کہ وہ لغات القرآن پر سند اور اختصار کی حیثیت رکھتے ہیں تو ذرا دیکھئے وہ اس سلسلے میں کیا کہتے ہیں۔ چنانچہ موصوف کے نزدیک جہاد کی تین قسمیں ہیں۔

۱۔ ظاہری دشمن سے جہاد کرنا۔ ۲۔ شیطان کے ساتھ جہاد کرنا۔ ۳۔ نفس کے ساتھ جہاد کرنا۔ اور ان "تینوں کی مثالیں قرآن میں موجود ہیں۔

والجہاد والمجاهدة استفراغ الوسع فی مدافعة العدو والجسیراد
تلاشۃ اضرب مجاہدة العدو والظاہر۔ ومجاہدة الشیطان ومجاہدة
النفس۔

جہاد اور مجاہدہ دشمن کی مدافعت میں وسعت بھر طاقت خرچ کرنا ہے اور جہاد تین قسم کا ہے۔ ظاہری

دشمن سے جہاد، شیطان سے جہاد اور خود اپنے نفس سے جہاد
پھر اس کے بعد فرماتے ہیں کہ حسب ذیل آیات میں یہ تینوں قسمیں داخل ہیں۔
وجاہد، وافی اللہ حق جہاد۔

اور تم اللہ کے دین یا اس کی راہ میں، جدوجہد کرو جیسا کہ جدوجہد کرنے کا حق ہے (حج ۷۸)
وجاہد و اباموالکم و انفسکم فی سبیل اللہ۔

اور تم اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ذریعہ جہاد (یا جدوجہد کرو) (توبہ ۳۱)

ان الذین امنوا و ہاجروا وجاہدوا باموالہم و انفسہم فی سبیل اللہ
بیشک جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی، اور اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور جانوں کے ذریعہ یا مجاہدہ کیا
(سورہ انفال ۷۲)

اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے :-

جاہدوا ہواکم کما تجاہدون اعداکم

اپنی خواہشات کے ساتھ جہاد کرو جس طرح کہ تم اپنے دشمنوں کے ساتھ جہاد کرتے ہو۔
دیکھئے اول تو موصوف نے جہاد کو "قتال" کی واحد قسم قرار نہیں دیا۔ بلکہ ان کی تشریح کے مطابق اوپر
والی آیات میں یہ تینوں قسمیں داخل ہو سکتی ہیں۔ پھر اس کے بعد آغریں انہوں نے ایک حدیث کے پیش نظر مزید
تشریح کی ہے۔ کہ جہاد صرف لامتحہ (یا تلوار) ہی سے نہیں بلکہ وہ زبان (وقلم) سے بھی ہو سکتا ہے۔

والمجاہدۃ تكون بالید واللسان۔ قال صلی اللہ علیہ وسلم۔ جاہدوا الکفار۔
بایدیکم واللسنتکم۔

اور مجاہدہ (جہاد) لامتحہ سے بھی ہوتا ہے اور زبان سے بھی چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔
کہ تم کفار سے اپنے ہاتھوں اور اپنی زبانوں سے جہاد کرو۔

جہاد کی اس محققانہ بحث اور فکر انگیز تشریح سے ان تمام خود ساختہ محققین کے نظریات پر کارٹی مڑ
لگ جاتی ہے۔ جنہوں نے ان تمام وضاحتوں کو نظر انداز کرتے ہوئے ادھر ادھر سے کوئی ایک آدھ فقرہ اچک
کرویں و ثمر لیت کے بارے میں بلاوجہ ٹانگ اڑانے کی کوشش کی ہے۔ چنانچہ معترض الفرقان کے مضمون
لگانے نے علامہ ابن اثیر کی اس تحقیق کو تو بڑے زور و شور کے ساتھ نقل کیا ہے کہ "فی سبیل اللہ کے الفاظ

ہر کسی قریب سے کے مطلقاً بولے جائیں تو اس سے غالب طور پر جہاد مراد ہوتا ہے ! مگر خود موصوف کے نزدیک جہاد سے کیا مراد ہے ؟ اس کی طرف توجہ کرنے کی ضرورت ہی نہیں سمجھی ۔ ورنہ اس قدر لغو اور رسوا کن مضمون ہرگز تحریر نہ کرتے ۔

اس اعتبار سے معترض کی پوری تحریر ناعارض و تضاد سے بھری ہوئی ہے ۔ اور ان کا ہر دعوٰی دوسرے کے خلاف ہے ۔ وہ لوگوں کے سامنے صرف وہی بات پیش کرنا چاہتے ہیں جو ان کے فاسد نظریات کی تائید کرنے والی ہو ۔ اور جو بات ان کے خلاف پڑ رہی ہو اس کی طرف توجہ بھی نہیں کرتے ۔ بلکہ یکساں ہوشیاری سے پھیلنے سے دریغ نہیں کرتے ۔ جو علی و شرعی اعتبار سے ایک بدترین جرم ہے ۔

جہاد کے لغوی معنی کی بعض | اس موقع پر ضروری ہے کہ خود قرآن اور حدیث میں لفظ جہاد جو عام لغوی مثالیں قرآن و حدیث میں | (غیر اصطلاحی) معنی میں استعمال کیا گیا ہے ۔ اس کی بھی بعض مثالیں پیش کر دی جائیں ۔ تاکہ اس سلسلے کے تمام شبہات دور ہو جائیں ۔ چنانچہ قرآن حکیم میں اس کی مثالیں اس طرح ملتی ہیں ۔

۱- وَصِينَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدِيْهِ
حَسَنًا وَّ اَنْ جَاهِدَكَ
لِتَشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ لَكَ
بِهْ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِمَهُمَا
(عنکبوت - ۸)

اور ہم نے انسان کو اپنے ماں باپ کے ساتھ
نیک سلوک کرنے کا حکم دیا ہے اور اس
کو ساتھ ہی یہ بھی کہہ دیا ہے کہ اگر وہ دونوں
تجھ پر اس بات کا زور ڈالیں کہ تو ایسی چیز کو
میرا شریک ٹھہرائے جس (کے معبود) معنی
کی کوئی (مسمیٰ) دلیل تیرے پاس نہیں تو ان
کا کہنا نہ ماننا۔

یہ پورا ترجمہ مولانا اشرف علی تھانوی کا ہے اور اس آیت میں لفظ ”جَاهِدًا“ جہاد کے لفظی معنی میں ہے
(اور یہ فعل ماضی تنہیہ کا صیغہ ہے)

۲- وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِىْنَا
لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
(عنکبوت ۶۹)

اور جو لوگ ہماری راہ میں مشقتیں برداشت
کرتے ہیں ہم ان کو اپنے (قرب و ثواب یعنی
جنت کے) راستے ضرور دکھائیں گے ۔

۳- وَّمَنْ جَاهَدْ فَاَنْمَا يُجَاهِدُ
لِنَفْسِهِ
(عنکبوت ۶)

اور جو شخص محنت کرتا ہے وہ اپنے ہی
(نفع کے لئے محنت کرتا ہے ۔

۴- وَجَاهِدُوا فِىْ اِلٰهٍ حَقِّ جِهَادِهِ

اور اللہ کے کام میں خوب کوشش کیا کرو جیسا

کوشش کرنے کا حق ہے۔ (ج ۸، ۷)

ان تمام آیات کا ترجمہ لفظ بلفظ مولانا مہناوی کا کیا ہوا ہے۔ اور حسب ذیل آیات میں جہاد سے مراد دلیل و استدلال کے ذریعہ دین کی تبلیغ و دعوت ہے۔

- ۵۔ فلا تطع الکفرین و جاهدہم بہ
جہاداً کبیراً (غوقان ۵۲)
- ۶۔ یا ایہا النبی جاهد الکفار
والمنافقین و اغلظ علیہم
(توبہ ۳، ۴)
- آپ کافروں کی بخوشی کا کام نہ کیجئے۔ اور قرآن
سے ان کا زور شور سے مقابلہ کیجئے۔
- اے نبی کفار سے (بالستان) اور منافقین
سے (باللسان) جہاد کیجئے اور ان پر سختی
کیجئے۔

ان دونوں آیات کا ترجمہ بھی مولانا مہناوی کا ہے۔ چنانچہ فرقان والی آیت کے مطابق کافروں یا غیر مسلموں میں قرآن حکیم کے ذریعہ اسلام کی تبلیغ و اشاعت کے کام کو "جہاد کبیر" یعنی بہت بڑا جہاد قرار دیا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جہاد کا گویا کہ اصل مقصود یہ ہے کہ غیر مسلموں کو دلیل و استدلال اور قرآن کے ابدی حقائق کے ذریعہ اسلام کی حقانیت کا قائل کرایا جائے۔ نہ کہ تبلیغ و تلوار کے ذریعہ۔ جو صورت عجموری کی حالت میں اور دغالی اور بعض حالات میں دغالی اعتبار سے روا ہے۔

جیسا کہ اوپر گزر چکا لفظ جہاد "جہد" یا "جہد" سے مشتق ہے جس کے معنی کوشش یا طاقت کے ہیں اور یہ اہل لفظ بھی قرآن مجید میں مذکور ہے۔

- والذین لا یجدون
الایمان الا بجدون (توبہ ۹)
- اور جن لوگوں کو بجز اپنی محنت و طاقت
(کی مزدوری کے) اور کچھ میسر نہیں۔
- اور حدیثوں میں بھی اس کی بعض مثالیں ملتی ہیں۔

- ۱۔ جاء رجل الى النبی صلی اللہ علیہ
وسلم یستأذنه فی الجہاد
فقال امی والدک؟ قال
نعم۔ قال ففیہما جہاد
- حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص رسول
اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جہاد
کی اجازت طلب کرنے کی غرض سے حاضر
ہوا۔ آپ نے پوچھا کہ کیا تیرے والدین زندہ
ہیں؟ اس نے کہا ہاں۔ تو آپ نے فرمایا کہ
نہ تو انہیں میں جہاد کر لے (یعنی ان کی خدمت میں

۱۔ بخاری کتاب الجہاد ۱۸/۴۔ مطبوعہ استنبول

دیکھئے اس حدیث میں لفظ جہاد بیک وقت لغوی اور اصطلاحی دونوں معنوں میں کس خوبی کے ساتھ استعمال ہوا ہے۔ اس حدیث کے مطابق خود حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بصراحت اشارہ فرما دیا ہے کہ جہاد صرف میدان جنگ میں زور آزمائی ہی کا نام نہیں بلکہ وہ میدانِ عمل میں دیگر امور سے متعلق بھی ہو سکتا ہے۔

۲۔ جنگ خیبر کا واقعہ ہے کہ ایک صحابی عامر بن اکوعؓ شہید ہو جاتے ہیں اور بعض لوگ کسی سبب سے ان کے بارے میں گمان کرتے ہیں کہ ان کی نیکیاں بیکار ہو گئیں۔ اس پر سلمہ بن اکوعؓ یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گوش گزار کرتے ہیں تو آپ فرماتے ہیں۔

كذب من قاله، ان له
لاجرين، وجمع بين
اصبعيه، انه لجاهد
مجاهد۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ
جس نے یہ بات کہی وہ جھوٹا ہے عامر کے
لئے تو دو سو ہزار ثواب ہے اور آپ نے دو
انگلیاں جمع کر کے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا
کہ وہ توجہ و جہد کرنے والا مجاہد ہے یہ

دیکھئے یہاں پر لغوی و اصطلاحی دونوں الفاظ بیک وقت استعمال کر کے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس لفظ کی اصلیت پر سے پردہ اٹھا دیا ہے (اس موقع پر لفظ جہاد جہد کا اسم فاعل اور مجاہد جہاد کا اسم فاعل ہے)

اب خالص لغوی مفہوم کی بھی چند مثالیں ملاحظہ ہوں:-

۳۔ ایک شخص حضرت ابن عمرؓ کے پاس آیا اور حضرت عثمانؓ نیز حضرت علیؓ کے بارے میں پوچھا تو آپ نے ان دونوں کے فضائل بیان کئے مگر چونکہ وہ "خارجی" تھا۔ اس لئے ان دونوں کی تعریف اسے پسند نہیں آئی تو ابن عمرؓ نے پوچھا کہ شاید تم مجھے ان دونوں کے مناقب اچھے نہیں لگ رہے ہیں۔ اس نے کہا ہاں یہی بات ہے۔ اس پر آپ نے فرمایا۔

فادغم الله بانفك، اطلق فاجهد
علیؓ جهدك۔

اللہ تیرا بکرب، جا اور تیرا مجھ پر جو کچھ پس چلے
کر لے (یعنی اپنی کوشش سے تو میرا جو کچھ بگاڑ
سکتا ہے بگاڑ لے گا)

(جاری ہے)

خوشنود

دیہات -

اسٹیل

کے

سقفی

اریدیم پید

نہ کے

سابقہ

فصل

جنگ

دستیاب

آزاد فرینڈز

ایند کمپنی لمیٹڈ

دِلکش
دِلنشیں
دِلنریب

کنول لٹن، صنم یالین
جہ نیر یالین

سنگم بوسکی
مایہ ناز پاپلیں

کمانڈر برائین
پریسڈنٹ لائن

۲۰۰۳

۷۷ سنہ ۱۹۷۱ء

۱۰۰

مہین کے پانچ سہ جات

مردودوں کے طبوسات کیلئے
موزوں - حسین کے پارچہ جات
شہر کی ہر بڑی دکان پر
دستیاب ہیں۔

حسین کے خوبصورت پارہ جات
 نہ صرف آنکھوں کو جلیے ملتے ہیں
 بلکہ آپ کی شخصیت کو بھی
 نکھارتے ہیں غوا میں ہوں یا

خوش پوشی کے پیش رو

حسین ٹیکنالوجی حسین انڈسٹریل اینڈ کراچی

جوبلی انٹرنیشنل ہوسٹل وارنٹی آف جینریشن ریڈ لکائیٹ کا ایک ڈویژن

قومی خدمت ایک عبادت ہے

اور

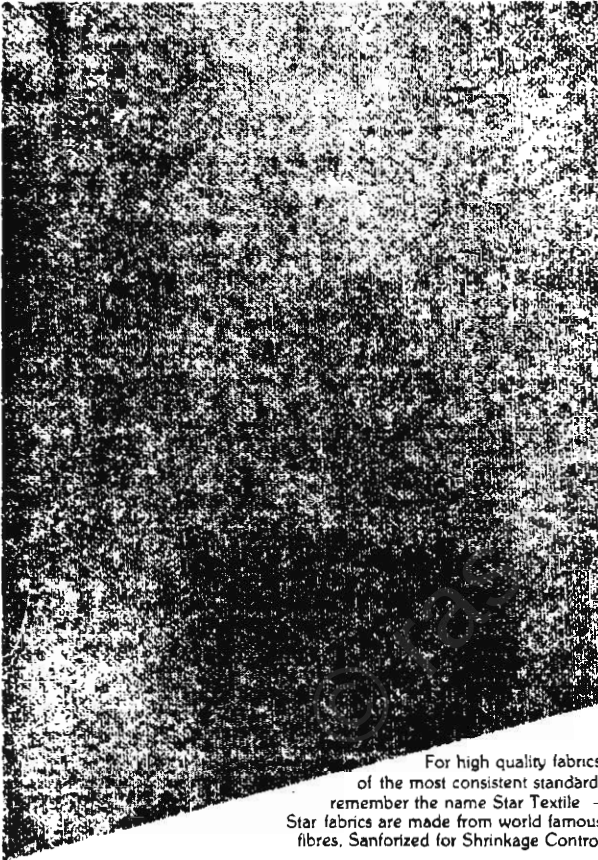
سروس انڈسٹریز اپنی صنعتی پیداوار کے ذریعے

سال ہا سال سے اس خدمت میں مصروف ہے



Servis

قدم قدم حسين قدم قدمنا



WE'VE DEVELOPED
FABRICS WITH
SUCH LASTING
QUALITY AND STYLE
THAT THERES ONLY
ONE WORD FOR IT



For high quality fabrics
of the most consistent standard,
remember the name Star Textile —
Star fabrics are made from world famous
fibres. Sanforized for Shrinkage Control.

For the most comfortable and attractive shirting
and shalwar qameez suits, look for the colour of
your choice in Star's magnificent Shangnila, Robin,
Senator fabrics.

To make sure you get the genuine Star quality,
check for the Star name printed on the selvedge along every alternate metre.



... THE ESSENCE OF STYLE AND TOTAL COMFORT!
Star Textile Mills Limited Karachi
P.O. BOX NO 4400 Karachi 74000